



SAN PAWL U SAN BARNABA F'ĆIPRU

Noel Muscat ofm

Il-gżira ta' Ċipru tiftaħar li hi Knisja appostolika. U dan bir-raġun. Fil-Ktieb tal-Atti tal-Appostli Ċipru tissemma aktar minn darba bħala gżira li fiha ħadmu l-appostli. Fosthom insibu tnejn li kienu evanġelizzaturi tal-gżira b'mod speċjali. Dawn huma San Pawl u San Barnaba. Kienu dawn iż-żewġ appostli li qiegħdu l-baži tal-fidi nisranija f'din il-gżira,

speċjalment waqt l-ewwel vjaġġ missjunarju li kienu għamlu flimkien fis-sena 44 W.K. Ir-rakkont tal-bidu ta' dan il-vjaġġ, li beda proprju minn Ċipru, insibuh fil-Ktieb tal-Atti tal-Appostli 13,1-14.

Ir-rakkont ta' Atti 13,1-14

“Fil-Knisja ta' Antjokja kien hemm xi profeti u għalliema: Barnaba, Xmun li jgħidulu Niger, Luċju minn Ċireni, Manahen li kien trabba ma' Erodi t-tetrarka, u Sawl. Darba, waqt li kienu qegħdin iqimu lill-Mulej u jsumu, l-Ispirtu s-Santu qalilhom: 'Aghżluli malajr lil Barnaba u lil Sawl għax-xogħol li għalih sejjahtilhom.' Imbagħad, wara li samu u talbu, qieghdu idejhom fuqhom u bagħtuhom.

Ghalhekk huma, mibgħuta mill-Ispirtu s-Santu, niżlu Selewkja, u minn hemm telqu bil-baħar għal Ċipru. Meta waslu Salamina, bdew ixandru l-kelma ta' Alla fis-sinagogi tal-Lhud. Kellhom magħhom lil Ġwanni jgħinjom. Qasmu l-gżira kollha sa Pafos. Hawnhekk iltaqgħu ma' wiehed Lhudi, jismu Barjesu, saħħar u profeta falz, li kien mal-prokonslu Serġju Pawlu. Dan, raġel mogħni bid-dehen, bagħat għal Barnaba u għal Sawl u ried jisma' minn għandhom il-kelma ta' Alla. Izda Elima s-saħħar - għax hekk ifisser ismu - waqfilhom u beda jfittex li jbiegħed lill-prokonslu

mill-fidi. Mbagħad Sawl, li jismu wkoll Pawlu, mimli bl-Ispirtu s-Santu, waħħal għajnejh fih u qallu: 'Ja

bniedem mimli b'kull qerq u hażen, bin ix-xitan u għadu ta' kull ma hu sewwa, qatt m'int se tieqaf tgħawweg



it-triqat dritti tal-Mulej? Imma issa, ara, id il-Mulej se tilh'qek: int tagh'ma, u ghal xi z'mien ma tarax id-dawl tax-xemx.' Minnufih waqa' fuqu ċpar u dlam, u beda jdur u jfittex lil min imexxih minn idejh. X'hin il-prokonslu ra x'gara, emmen u baqa' mistagh'geb bit-tagħlim tal-Mulej.

Pawlu u shabu telqu bil-baħar minn Pafos u waslu Perġe fil-Pamfilja. Hawn Ġwanni hallihom u reġa' lura lejn Ġerusalem. Minn Perġe baqgħu sejr in sa ma waslu f'Antjokja tal-Pisidja.”

Il-bidu tal-missjoni ta' Pawl u Barnaba

L-Atti tal-Appostli 11,19-26 jirrakkontaw kif il-fidi Kristjana xxandret fost il-pagani u mhux biss fost il-Lhud, u dan fil-belt metropoli ta' Antjokja fis-Sirja, li saret waħda mill-aktar ċentri importanti għat-tixrid tal-Evang'elju. F'din il-hidma ta' evangelizzazzjoni kienu strumentali d-dixxipli li emmnu li kienu ġew mill-gzira ta' Ċipru, fosthom Barnaba:

“Dawk li kienu xterdu minhabba l-persekuzzjoni li kienet qamet minhabba Stiefnu waslu sal-Feniċja, sa Ċipru u sa Antjokja, u ma kienu jxandru l-kelma lil hadd h'liel lil-Lhud biss. Imma xi whud minnhom kienu minn Ċipru u minn Ċirene, u dawn,



San Barnaba

meta ġew Antjokja, bdew ikellmu wkoll lill-Griegi u jxandrulhom l-Evang'elju tal-Mulej Ġesù. U id il-Mulej kienet magħhom u kbir kien il-għadd ta' dawk li emmnu u daru lejn il-Mulej. L-aħbar ta' dan waslet f'widnejn il-Knisja ta' Ġerusalem, u għalhekk bagħtu lil Barnaba sa Antjokja. Meta dan wasal u ra l-grazzja ta' Alla, feraħ u beda jhegġgħom biex jibqgħu b'rieda shiha magħqudin fil-Mulej. Ghax hu kien raġel tajjeb, mimli bl-Ispirtu s-Santu u bil-fidi. U ġemgħa kbira ta' nies ingħaqdet mal-Mulej. Mbagħad hu telaq lejn Tarsu jfittex lil Sawl, u, meta sabu,

hadu Antjokja. Ghaddew sena shiha flimkien fil-knisja, u għallmu kotra kbira ta' nies. Kien f'Antjokja li d-dixxipli għall-ewwel darba sejhulhom Kristjani.”

Din hi deskrizzjoni mill-isbaħ tal-bidu tal-komunità Kristjana ta' Antjokja, li ma kinitx magħmula biss minn Lhud-Kristjani imma wkoll minn Ġentili-Kristjani, jġifieri minn Kristjani li kienu kkonvertew mir-religjon pagana. Din l-evangelizzazzjoni fost il-pagani kienet inizjattiva spontanja ta' dixxipli li kienu ġejjin minn Ċipru u minn Ċirene, jġifieri minn postijiet li fihom

il-Lhud kienu minoranza fost maġġoranza pagana. U kien proprju dan li wassal lill-Appostli f'Ġerusalem biex jibagħtu f'Antjokja lil Barnaba, li kien levita Lhudi li kkonverta u kien proprju Ċiprijota. Fil-fatt l-Atti tal-Appostli jirrakkontaw il-konverżjoni ta' Barnaba fil-bidunett tal-Knisja ta' Ġerusalem. Fl-ewwel sommarju dwar il-komunità tad-dixxipli f'Ġerusalem, San Luqa hekk jiddekrivi l-vokazzjoni ta' Barnaba f'Atti 4,32-37:

“Il-kotra kbira ta' dawk li emmnu kienu qalb waħda u ruħ waħda. Hadd minnhom ma kien jgħid li l-ġid li kellu kien tiegħu, iżda kellhom kollox flimkien. B'qawwa kbira l-appostli kienu jagħtu xhieda tal-qawmien tal-Mulej Ġesù, u kulhadd kien iġibhom ħafna. Hadd minnhom ma kien jonqsu xejn; għax kull min kellu oqsma jew djar kien ibiġghom, u l-flus li jdaħħal minnhom kien imur iqegħedhom f'riglejn l-appostli. Mbagħad kien jitqassam kollox skont il-ħtieġa ta' kull wiehed. Hekk għamel il-levita Ġuzeppi, minn Ċipru, li l-appostli kienu jsejhulu Barnaba, jġifieri bin il-faraġ; dan kellu għalqa, bieghha, u l-flus li daħħal minnha mar iqegħedhom f'riglejn l-appostli.”

Din is-silta turina l-importanza ta' Barnaba fil-bidunett tax-xandir

tal-Evangeliu fost il-pagani. Fil-fatt, f'din il-faži tat-tixrid tal-bxara t-tajba, Barnaba jidher dejjem bħala l-kbir hdejn Sawl, li jidhol fix-xena bħala protagonista proprju f'Ċipru. Barnaba kellu isem li jfisser “bin il-faraġ,” u jiġi deskritt bħala levita minn Ċipru u raġel “mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi.” Il-vokazzjoni tiegħu tidher ċara fil-kuntest tat-tqassim tal-ġid tal-ewwel komunità Kristjana f'Ġerusalem. Barnaba għamel dak li spontanament kienu jagħmlu l-ewwel Kristjani. Qassam id-dħul mill-bejgħ tal-proprjetà tiegħu u mar

iqieghdu f'riglejn l-Appostli biex jitqassam lill-fqar. Minn dan il-ġest nifmu kemm Barnaba kien sar tassew dixxipli tal-Mulej Ġesù, fuq il-mudell evanġeliku tas-sejha tal-Appostli u tas-72 dixxipli li Ġesù baġħathom jippridkaw mingħajr ma jkollhom proprjetà.

Il-fatt li Barnaba kien ġej minn Ċipru qieghdu f'vantaġġ uniku biex imur jara b'għajnejh x'kien qieghed jiġri fil-Knisja ta' Antjokja. Għalkemm kien Lhudi, anzi kien levita, u naturalment kellu rabta speċjali mal-kult tat-tempju ta' Ġerusalem, u kien



Gewwa l-Knisja ta' Pafos



proprju hemmhekk li kkonverta għal Kristu wara li sema' l-Appostli, hu kien ukoll ġej minn gżira pagana. Ċipru kienet gżira li fiha l-Lhud kienu numerużi, billi tinsab qrib hafna tal-Palestina u l-Libanu, imma fl-istess hin kienet gżira ta' kultura Ellenika, jew Griega, u kienet ukoll maħkuma mir-Rumani. Għaldaqstant iċ-Ċiprijoti kienu mħalltin u kienu mdorrijin jgħixu bħala soċjetà kosmopolita. Kien għalhekk li l-Appostli minn Ġerusalem iddeċidew li jibagħtu lil Barnaba sa Antjokja, biex jara b'għajnejh u jagħmel valutazzjoni tal-ħidma missjunarja spontanja ta' dawn id-dixxipli anonimi

minn Ċipru u Ċireni li bdew jippridkaw lill-pagani u jikkonvertuhom. Ma ninsewx li, fil-Knisja tal-bidu, kien hemm tensjoni qawwija bejn il-Lhud-Kristjani u l-Ġentili-Kristjani. Għandna eżempji biżżejjed fil-każ tal-konverżjoni ta' Kornelju ċ-ċenturjun wara l-predikazzjoni ta' Pietru, u fil-każ tal-hekk imsejjaħ "konċilju" ta' Ġerusalem li ddiskuta proprju l-problema tal-pagani mhux ċirkonċiżi li saru Kristjani. Pawlu wkoll kellu jitkellem dwar din il-problema fl-Ittra lill-Galatin, problema li saħansitra wasslitu biex jidhöl f'konfront ma' Pietru

u biex jiddispjaċih li anke Barnaba beda jċedi lil dan il-grupp ta' Lhud-Kristjani li kienu marbutin ma' Ġakbu, l-ewwel "isqof" ta' Ġerusalem, u li kienu jirrapprezentaw il-parti l-aktar konservattiva tal-Knisja tal-bidu, marbuta mat-tradizzjonijiet Lhud.

Kien għalhekk li Barnaba mar Antjokja. Imma meta ra b'għajnejh kemm l-id ta' Alla kienet qed taħdem fost il-pagani konvertiti, iddeċieda li jsejjaħ lil Sawl biex jgħinu f'din il-ħidma. Sawl kien jinsab Tarsu fiċ-Ċilicja. Hu stess jirrakonta x'kien ġara wara l-konverżjoni tiegħu, meta jikteb lill-Galatin 1, 15-23:

“Imma meta Dak li għażilni sa minn ġuf ommi, u li sejjahli permezz tal-grazzja tiegħu, għoġbu jirrivellali lil Ibnu biex inħabbru fost il-ġnus, minnufih, bla ma qgħadt infittex li nieħu parir mingħand bnedmin tad-demmi u l-laħam, bla ma tlajt Ġerusalem għand dawk li kienu appostli qabli, jien mort fl-Għarabja, u mbagħad ergajt lura lejn Damasku. Imbagħad, tliet snin wara, tlajt Ġerusalem inżur lil Kefa, u bqajt miegħu ħmistax-il ġurnata; mill-appostli l-oħra ma rajt lil hadd; iżda rajt lil Ġakbu, hu l-Mulej. F’dan li qiegħed niktbilkom, nixhed quddiem Alla, minix nigdeb. Mbagħad mort fl-inħawi tas-Sirja u tač-Ċiličja. Il-knejjes ta’ Kristu fil-Lhudija kienu għadhom qatt ma raw wičči: kienu semgħu biss in-nies jgħidu li: ‘dak li darba kien jippersegwitana, issa qiegħed ixandar il-fidi li darba hu

ried jeqred;’ u huma faħħru lil Alla minħabba fija.”

Kien proprju meta Sawl kien jinsab fič-Ċiličja, proprju fil-belt li fiha twieled, Tarsu, li Barnaba ġie jfittxu u niżżlu miegħu fil-belt ta’ Antjokja biex jgħinu fl-evanġelizzazzjoni tal-pagani. Għal sena sħiħa hadmu flimkien. Anzi, nistgħu ngħidu li Sawl kien sottomess għal Barnaba f’din il-ħidma, hekk li saru kollaboraturi kbar. Kien proprju f’dawn ič-čirkostanzi li huma jigu magħżulin biex, flimkien, imorru fuq vjaġġ missjunarju fost il-pagani, li kellu jehodhom biex jevanġelizzaw flimkien il-gżira ta’ Ċipru u mbagħad ir-regjuni tal-altipjan tal-Anatolja fit-Turkija (Perge, Antjokja ta’ Pisidja, Ikonju, Listra u Derbe). Ninnutaw li l-veru protagonista tal-missjoni hu l-Ispirtu s-Santu, li jittellem fil-komunità u permezz tal-komunità

tal-profeti u għalliema li jqiegħdu idejhom fuq Barnaba u Sawl bħala sinjal ta’ komunjoni fil-missjoni li għaliha ġew mibgħuta. Barnaba ħa miegħu lil kuġinuh, Ġwanni Marku (l-evanġelista San Mark) f’din il-missjoni. Nafu li Ġwanni Marku kien kuġin ta’ Barnaba minn Kolossin 4,10: “Isellmilkom Aristarku, fil-ħabs miegħi, u Marku, il-kuġin ta’ Barnaba.” Imwieled f’Ġerusalem, skont it-tradizzjoni kien bin Marija u kien joqgħod Ġerusalem, tant li Pietru, wara li nħeles mirakolożament mill-ħabs, mar fid-dar tagħhom fejn kienet miġbura l-komunità tad-dixxipli jitolbu għalih: “Meta għaraf x’kien ġara, (Pietru) telaq lejn id-dar ta’ Marija, omm Ġwanni Marku. Kien hemm ħafna miġbura jitolbu flimkien” (Atti 12,12). Sal-lum il-ġurnata għadha tiġi indikata d-dar ta’ Marija, omm

*Knisja tal-Qabar ta’ San Barnaba,
Salamis, Ċipru*



Ġwanni Marku, fil-knisja ta' San Mark tas-Sirjani Ortodossi, qrib il-kwartier Armen ta' Ġerusalemm.

Barnaba u Sawl f'Ċipru

Huma telqu minn Antjokja u niżlu fil-port ta' Selewkja (illum Çevlik ħdejn Samandak fit-Turkija). Minn hemm huma baħħru fid-direzzjoni tal-lbiċ lejn il-gżira ta' Ċipru. Fil-fatt, id-distanza bejn il-ponta ta' Ċipru hekk imsejha *Apostolos Andreas* u l-kosta tas-Sirja hi distanza relattivament żgħira (madwar 80 kilometru). Komplew ibahħru tul ir-ras irqieqa ta' Ċipru hekk imsejha Penisola ta' Karpasia fuq ix-xaqliba tan-nofsinhar, sa ma waslu fil-port u l-belt prinċipal tal-kosta orjentali ta' Ċipru ta' dak iż-żmien, il-belt ta' Salamina, jew Salamis. Illum hemm il-fdalijiet ta' din il-belt Griega,

xi 6 kilometri 'l fuq minn Famagusta, fil-parti ta' Ċipru li hi okkupata mit-Turkija (ir-Repubblika Torka ta' Ċipru tat-Tramuntana).

Sal-lum il-ġurnata, ffit distanza 'l ġewwa minn Salamina hemm knisja Griega Ortodossa li fiha hemm il-qabar ta' l-Appostlu San Barnaba. Din hi knisja orjentali li għandha żewġ koppli u li taħtha hemm il-kripta fejn hu midfun dan l-Appostlu, li hu meqjus bhala l-patron ta' Ċipru. Mal-knisja hemm ukoll monasteru Grieg Ortodoss, li illum ma hemmx fih monaċi billi din il-parti ta' Ċipru giet okkupata mit-Turkija. Flok il-monasteru hemm mużew ta' oġġetti artistici Ċiprijoti li jmorru lura għas-seklu 7. Skont tradizzjoni lokali Barnaba kien spicċa jevangeliżza Ċipru wara li nfired minn San Pawl, u ġie mmartirizzat

mil-Lhud billi ġie mħaġġar fis-sena 61. Ġie midfun f'Salamina fil-moħbi minn kuġinuh Ġwanni Marku, sakemm fis-sena 480 l-Isqof ta' Constantia (Salamis) Anthemios sab il-fdalijiet tiegħu li kellhom fuqhom Vangelu fil-verżjoni ta' San Matthew. Anthemios ippreżenta dan il-manuskritt tal-Vangelu lill-Imperatur Bizantin Zeno f'Kostantinopli, u rċieva mingħandu l-privileġġ li jkun arċisqof u li l-Knisja ta' Ċipru tkun indipendenti mis-sede Partrijarkali ta' Antjokja. Dan il-qabar hu illum ċentru ta' devozzjoni mill-Knisja Griega Ortodossa awtoċefala ta' Ċipru, u diversi pellegrini jżuruh.

Barnaba u Sawl, meta kienu Salamina, ippridkaw il-Vangelu fis-sinagogi tal-Lhud. Nafu li dan kien il-metodu li Pawlu kien



Il-Qabar ta' San Barnaba



Elimas is-sahhar jitlef id-dawl

juża fil-vjaġġi missjunarji tiegħu. Kien l-ewwel idur fuq in-nies ta' ġensu u jippridkalthom lil Kristu. Meta dawn, kif kien jigrri ta' spiss, kienu jiċhdu l-messaġġ tal-Vanġelu, allura Pawlu kien idur ukoll fuq il-pagani u jippridkalthom. Ir-rakkont ta' Luqa ma għandux dettalji dwar il-waqfa taż-żewġ Appostli Barnaba u Sawlu f'Ċipru. L-Atti jgħidulna biss li "qasmu l-gżira kollha sa Pafos." Pafos hi l-port prinċipali fuq il-kosta tal-punent ta' Ċipru. Mela Barnaba u Sawlu qasmu Ċipru kollu. X'aktarx li għaddew tul il-kosta tan-nofsinar tal-gżira. Biex jaslu minn Salamina sa Pafos kellhom bilfors jgħaddu

minn belt oħra importanti, Kition, illum Larnaca. Kition kienet magħrufa bl-isem Latin ta' Citium, u kienet belt-stat li nbriet fis-seklu 13 q.K. Baqgħet famuża għax fiha tweled Zenon ta' Citium fis-sena 334 q.K. Dan kien il-fundatur tal-iskola Stoica ta' filosofija f'Ateni. Illum Kition għadha teżisti fil-fdalijiet arkeoloġiċi li hemm fil-belt moderna ta' Larnaca. Minn hemm Barnaba u Sawl komplew triqthom tul il-kosta fid-direzzjoni tal-belt moderna ta' Limassol. Ftit kilometri lejn il-punent ta' Limassol hemm fdalijiet ta' belt oħra importanti Griega, Kurion, bil-Latin Curium, belt-stat importanti fil-kosta tal-lbiċ

ta' Ċipru. L-akropoli ta' Kurion, xi 1.3 km bogħod minn Episkopi, għadha tidher fuq promontorju li jixref fuq il-baħar tal-bajja ta' Episkopi. Għalkemm l-Atti ma jsemmux lil Kition u lil Kurion, ma hemmx dubju li Sawl u Barnaba waqfu f'dawn il-bliet importanti biex jevanġelizzaw, għax bilfors kellhom jgħaddu minnhom biex jaqsmu l-gżira ta' Ċipru mil-lvant għall-punent.

Fl-aħhar waslu fid-destinazzjoni finali tagħhom fuq il-gżira, il-belt u port ta' Pafos, fuq il-kosta tal-punent ta' Ċipru. Hu f'Pafos li Luqa jieqaf biex jirrakkonta fatt importanti li iddetermina

r-rwol ta' Sawl fil-missjoni li kien qiegħed jaqsam ma' Barnaba. Pafos kienet waħda mill-eqdem bliet ta' Ċipru. Kienet abitata sa minn żminijiet Neolitici. L-isem tagħha fl-antikità kien Koukليا. Il-belt kienet iċ-ċentru tal-kult pagan lejn l-alla Afrodite, l-alla mara Griega tal-imħabba u l-fertilità. Il-Griegi kienu jemmnu li Afrodite twieldet fil-baħar qrib Pafos, u sal-lum it-turisti jintwerew blata msejħa appuntu l-Blata ta' Afrodite, fuq il-kosta bejn Limassol u Pafos moderna,

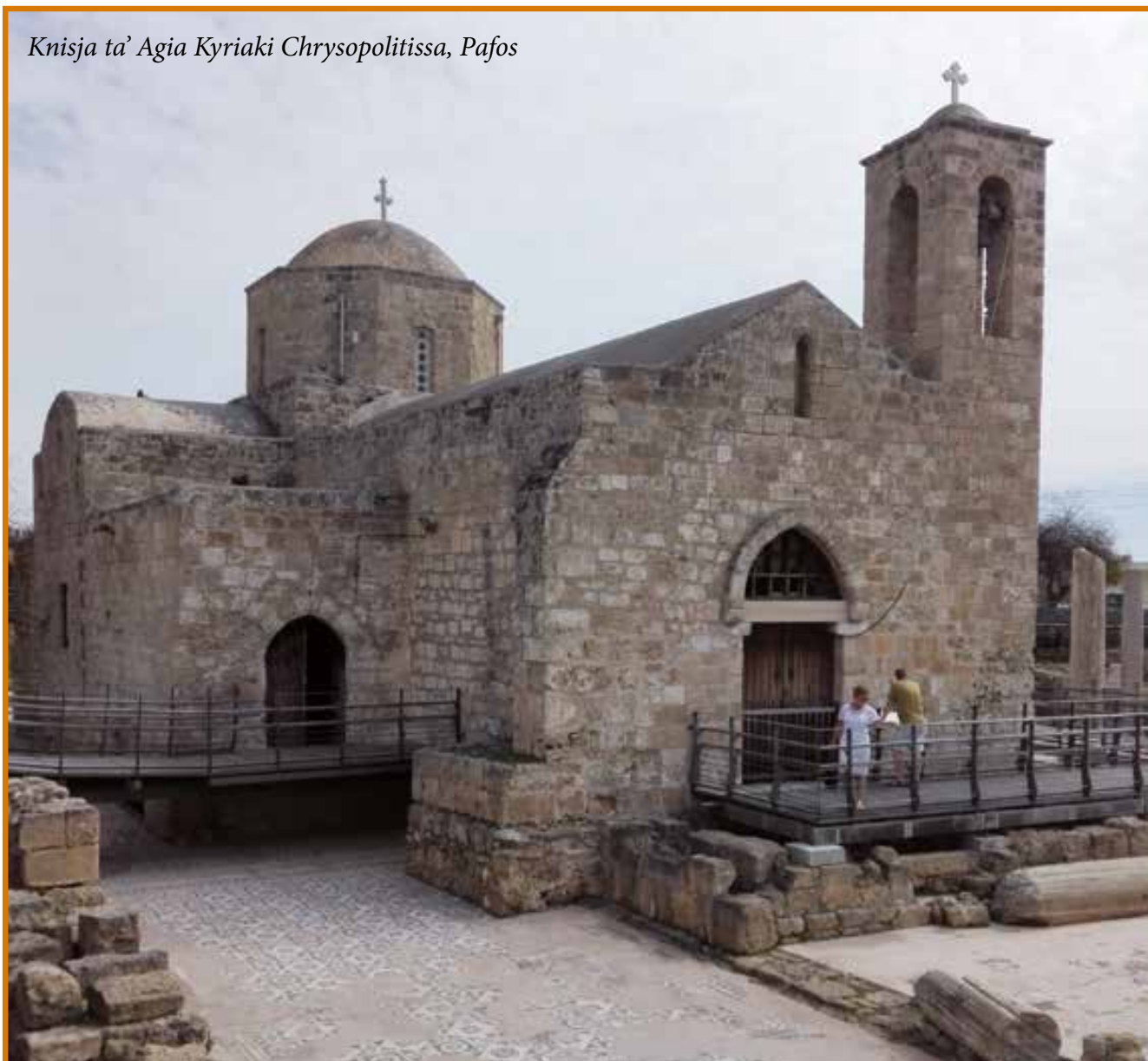
li timmarka l-post tat-twelid ta' din l-alla femminili.

F'Pafos Sawlu sab lill-Prokonslu Ruman, Lucius Sergius Paulus, li kien Prokonslu ta' Ċipru fi żmien l-Imperatur Claudius. Pafos, mela, kienet il-belt prinċipali ta' Ċipru, minħabba l-fatt li kienet port importanti li wieħed kien isibu malli jersaq lejn il-gżira mill-punent. Il-quċċata tal-ħidma ta' evangelizzazzjoni ta' Barnaba u Sawl tidher meta saħansitra l-Prokonslu bagħat għalihom u ried jisma' minn fommhom

l-aħbar it-tajba tal-Vanġelu. Dan il-fatt juri li l-missjoni ta' Barnaba u Sawl kienet waħda pubblika u intensa, li ma kinitx biss ristretta għal-Lhud li kienu jghixu f'Ċipru, imma li kienet ukoll indirizzata lejn il-pagani. Kien proprju quddiem Sergju Pawlu li jsehħ il-fatt li jimmarka l-awtorità ta' Sawl-Pawlu darba għal dejjem fil-missjoni tax-xandir tal-Vanġelu.

Fost is-segwaċi tal-Prokonslu niltaqgħu ma' figura ta' raġel jismu Barjesu, jew ukoll Elimas, li Luqa

Knisja ta' Agia Kyriaki Chrysopolitissa, Pafos



jghidilna li kien saħħar. F'kelma oħra, niltaqgħu mal-element djaboliku tal-okkult li l-Kristjaneżimu habbat wiċċu miegħu sa mill-bidunett. Dan is-saħħar kien Lhudi u ismu kien Barjesu, li letteralment ifisser “Bin Yeshoah” jew ukoll “Bin is-Salvatur”. Dan l-isem kien Lhudi, imma bħal-Lhud l-oħrajn li kienu jghixu fid-djaspora, Barjesu kellu isem Grieg, li kien Elimas, u li Luqa jghidilna li kien jindika l-fatt li kien saħħar. Ma nafux eżattament minn fejn ġej dan l-isem Elimas. Hafna kummentaturi moderni jghidu li Elimas hi kelma Għarbija, li tfigger Għaref. Imma hu ovvjw li l-Għarbi ma kienx ilsien li kien jintuża komunement f'Ċipru. Hemm xi studjużi li jsostnu li anke l-isem Elimas għandu għerq Lhudi. Forsi hu forma ellenizzata, jiġifieri Griega, tal-kelma Elimah, jew inkella hu traslitterazzjoni ta' isem Lhudi, tant li l-ewwel sillaba hi magħmula minn El, il-kelma Lhudija li hi abbrevjazzjoni ta' Elohim.

Hu x'inhw għalina jinteressana l-fatt li Elimas kien beda jikkuntradixxi dak kollu li kienu jgħallmu Barnaba u Sawl, l-aktar quddiem il-Prokonslu. L-element negattiv u djaboliku ta' dan is-saħħar jidher ċar fil-fatt li hu jopponi t-tixrid tal-Vangeli, li juża l-gideb u l-qerq biex jikkuntradixxi l-verità. Is-

sinjal kien ċar. Hawnhekk jidhrol fix-xena Sawl.

Luqa jurina, għall-ewwel darba fl-Atti, li Sawl jiehu inizjattiva b'awtorità, hekk li Barnaba jibda jersaq fit-tieni post. Fuq kollox jispjega li l-isem semitiku Sawl beda jinbidel f'dak Ruman Pawlu, biex hekk tibda toħroġ il-fiżjonomija tipika tal-Appostlu tal-ġnus. Pawlu jiġi pprezentat bħala dak li hu mimli bil-qawwa tal-Ispirtu s-Santu, u b'din l-istess qawwa hu jcanfar lil Elimas, jew aħjar, lill-ispirtu ħażin li kien qiegħed jinqeda b'Elimas, u jazzarda jheddu b'kastig minn Alla talli pprova jwaqqaf il-ħidma tal-Appostli.

Is-sinjal li jagħti Alla permezz ta' Pawlu kien li Elimas tilef id-dawl, imma mhux għal dejjem. Pawlu, fil-fatt, jinsisti: “id il-Mulej se tilhqe: int tagħma, u għal xi żmien ma tarax id-dawl tax-xemx.” Kien dan is-sinjal, interpretat ċertament bħala kastig divin, imma wkoll bħala azzjoni providenzjali ta' Alla, li wassal lill-Prokonslu Serġju Pawlu biex jilqa' l-fidi Kristjana mxandra mill-Appostli.

Dawk li jżuru Pafos antika jaraw qrib il-knisja ta' Agia Kyriaki Chrysopolitissa kolonna żgħira ta' rħam abjad, li tissejjaħ appuntu “kolonna ta' San Pawl.” Hemm tradizzjoni li tgħid li kien ma' dan il-plier li

Pawlu ġie marbut u mogħti l-erbghin daqqa nieqes waħda tas-swat mil-Lhud. Dan il-fatt, li naturalment ma jsibx konferma f'dak li naqraw fl-Atti, hu sinjal ta' oppożizzjoni Lhudija għall-predikazzjoni tal-Vangeli f'Ċipru. Pawlu kellu jkompli jsofri dan it-tip ta' persekuzzjoni kull fejn hu kompla bix-xandir tal-bxara t-tajba, sa mill-ewwel vjaġġ missjunarju tiegħu f'Antjokja ta' Pisidja, Ikonju, Listra u Derbe. Skont arkeologi din il-kolonna tinsab f'żona li fiha x'aktarx kien hemm jew xi tempju Ruman jew inkella xi *forum* jew il-pjazza tas-suq tal-belt Rumana.

Il-knisja Kattolika ta' Agia Kyriaka Chrysopolitissa hi mibnija fuq il-fdalijiet ta' bażilika antika Bizantina tas-seklu 5, u kienet l-ewwel katidral ta' Pafos. Għalkemm ġiet meqruda mill-Għarab u forsi anke mit-terremot tas-sena 685, din il-knisja reġġet inbniet kif inhi illum qrib is-sena 1500. Hi knisja helwa b'kampnar żgħir u koppla u fiha jitolbu mhux biss il-Kattoliċi imma anke l-Anglikani ta' Pafos. Il-knisja kien żarha l-Papa Benedittu XVI meta kien mar Ċipru u fiha għamel ċelebrazzjoni ekumenika nhar il-Ġimgħa 4 ta' Ġunju 2010.

Il-missjoni ta' Pawlu u Barnaba f'Ċipru ntemmet hawnhekk f'Pafos, minn fejn telqu bil-baħar lejn l-Asja



Kolonna ta' San Pawl f'Pafos

Minuri. Imma ma kellhiex tintemm f'dik l-okkażjoni. Nafu li, meta Pawlu stieden lil Barnaba biex imur miegħu għat-tieni vjaġġ missjunarju, dan ried jieħu miegħu lil Ġwanni Marku. Pawlu ma riedx, għax ma kienx aċċetta l-fatt li Marku kien abbandunahom waqt l-ewwel vjaġġ. Dan id-disgwid wassal biex Barnaba rritorna Ċipru darba għal dejjem u hemm temm il-ministeru apostoliku tiegħu. Dan il-fatt nafuh mill-istess Atti tal-Appostli 15,36-39: “Ftit taż-żmien wara, Pawlu qal lil Barnaba:

‘Ha nerggħu mmorru nżuru l-aħwa fil-bliet kollha li fihom xandarna l-kelma tal-Mulej, u naraw kif huma sejrini.’ Barnaba ried li magħhom jieħdu wkoll lil Ġwanni, jgħidulu Marku. Imma Pawlu deherlu li ma kellhomx jieħdu magħhom wiehed li, meta kienu fil-Pamfilja, telaqhom u ma marx magħhom għax-xogħol. Kellhom xi jgħidu sewwa, hekk li nfirdu minn xulxin. Barnaba ha miegħu lil Marku u telaq bil-baħar lejn Ċipru.”

B'hekk il-gżira ta' Ċipru baqgħet marbuta mal-

figura ta' dawn iż-żewġ Appostli kbar. Ċertament Pawlu kien strumentali biex il-fidi Kristjana tixtered f'Ċipru waqt l-ewwel vjaġġ missjunarju tiegħu, imma bir-raġun l-unur jieħdu Barnaba, għax kien hu li kompli sal-aħħar il-hidma ta' evangelizzazzjoni mibdija minn Pawlu, u ssiġilla x-xhieda tiegħu bil-martirju li sofra fil-gżira ta' twelidu.

Il-figura ta' Barnaba bħala Appostlu jixirqilha li tkun aktar magħrufa. Kien Barnaba li minn Ċipru għadda Ġerusalemm, u mir-religjon Lhudija qaleb għal dik Kristjana. Kien hu li ta xhieda ta' karità quddiem l-Appostli u li jigi deskritt bħala raġel mimli bl-Ispirtu s-Santu u l-fidi. Kien Barnaba li holoq il-pont bejn il-Lhud-Kristjani u l-Ġentili-Kristjani fil-metropoli ta' Antjokja. Fuq kolloxx kien Barnaba li introduċa lil Sawl minn Tarsu fil-Knisja ta' Antjokja, li fiha għall-ewwel darba d-dixxipli bdew jissejġu Kristjani. U kien Barnaba li ha lil Sawl f'Ċipru biex minn Sawl li kkonverta fit-triq ta' Damasku jagħmlu Pawlu x-xandar kuraġġuż tal-Vanġelu fost il-pagani. Tassew li ċ-Ċiprijota Barnaba jisthoqqlu t-titlu ta' patrun ta' din il-gżira li għandha għeruf profondi Kristjani sa minn żminijiet l-Appostli.